



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 10 November 2021 — No. 11

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the Journée québécoise pour la santé et le bien-être des hommes.

Ms. Melançon (Verdun) made a statement to pay tribute to Mr. Jean-François Parenteau, outgoing mayor of the Verdun borough.

Mr. Laframboise (Blainville) made a statement to pay tribute to Mr. Richard Perreault, outgoing mayor of Blainville.

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to underline Remembrance Day.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline the work of the organization Les Cuisiniers différents.

10 November 2021

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to underline the work of the organization L'Envolée Haute-Gaspésie.

Mr. Campeau (Bourget) made a statement to pay tribute to Ms. Josée Roy for her commitment to Centre d'entraide le Rameau d'Olivier.

Ms. Ghazal (Mercier) made a statement to underline the White Poppy campaign.

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to congratulate the elected officials of the Huntingdon riding.

Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to underline the work of the Mont-Mégantic International Dark Sky Reserve team.

At 9:52 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

10 November 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Acting Law Clerk's report on the following private bill:

200 An Act respecting Ville de Montréal

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.

(Sessional Paper No. 84-20211110)

Mr. Campeau (Bourget) moved that leave be granted to introduce the following bill:

200 An Act respecting Ville de Montréal

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 72 in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 200 was introduced in the Assembly.

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved that Private Bill 200 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for consultation and clause-by-clause consideration and that the Minister of Municipal Affairs and Housing be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 November 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **73** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Acting Law Clerk's report on the following private bill:

201 An Act to extend the time limit specified in section 137 of the Charter of Ville de Gatineau

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.

(Sessional Paper No. 85-20211110)

Mr. Campeau (Bourget) moved that leave be granted to introduce the following bill:

201 An Act to extend the time limit specified in section 137 of the Charter of Ville de Gatineau

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **74** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 201 was introduced in the Assembly.

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved that Private Bill 201 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for consultation and clause-by-clause consideration and that the Minister of Municipal Affairs and Housing be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

10 November 2021

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 75 in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which held public hearings on 9 November 2021 within the framework of special consultations on Bill 3, An Act to amend various legislative provisions mainly with respect to the financial sector.
(Sessional Paper No. 86-20211110)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. St-Pierre (Acadie), together with Ms. Dorion (Taschereau), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly highlight the 150th anniversary of the Press Gallery, the association of parliamentary journalists in Québec City;

10 November 2021

THAT it recall that being a member of the Press Gallery is a privilege and carries a responsibility;

THAT it add that such a privilege is not a given, even after 150 years, and that all must remain vigilant to defend against political interference, as Premier Maurice Duplessis did during the “Grande noirceur” era;

THAT, lastly, it recall the importance of a strong and independent press in exercising democracy.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **76** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the tabling of the Minister’s amendments to Bill 2; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

10 November 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Hivon (Joliette), together with Mr. Tanguay (LaFontaine), Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recall that Québec has an educational childcare services network that is the pride of Quebecers, promoting child development from a perspective of equal opportunity, work-family balance and the entry of as many women as possible into the workforce;

THAT it affirm the essential nature not only of educators, but of all early childhood workers, and the urgent need to give them the recognition they deserve;

THAT it recognize that there will be a shortage of over 17,000 early childhood educators in the network in the coming years;

THAT it recognize that the sustainability of the network and the development of new reduced-contribution spaces are in jeopardy due to the shortage of early childhood educators;

THAT it also recall the key role of specialized educators in the support and development of children with special needs, and that it express its concern that it will see their exodus if they are not fairly compensated;

THAT it demand that the Québec government grant massive salary adjustments to early childhood workers.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 77 in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 November 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Picard (Soulanges), together with Ms. Sauvé (Fabre), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Ms. Richard (Duplessis), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Roy (Bonaventure), moved:

THAT the National Assembly highlight National Caregivers Week, held from 7 to 13 November;

THAT it recall that Bill 56, aimed at recognizing and supporting caregivers and officially proclaiming National Caregivers Week, was passed in October 2020;

THAT it recognize the indispensable contribution made by caregivers, who are dedicated to the persons they love;

THAT, lastly, it reiterate the importance of continuing to invest in home care support and the development of respite care places to significantly enhance assistance for informal caregivers.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **78** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 November 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and in accordance with Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions, the Committee on Public Finance hold special consultations and public hearings on Tuesday, 23 November 2021 from 9:45 a.m. to 12:35 p.m. and after Routine Proceedings until 7:00 p.m.; on Wednesday, 24 November 2021 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. until 12:55 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.; and on Thursday, 25 November 2021 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. until 12:00 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec
Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec
Commission d'accès à l'information
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
Commission de l'éthique en science et en technologie
Mr. Steve Waterhouse, information security expert
Télétravail Québec
Ligue des droits et libertés
Barreau du Québec
Quebec Technology Association
Mr. Claude Sarrazin, information security expert
Mr. Steven Lachance, information security expert
Mr. Martin Drago, La Quadrature du Net
Mr. Alain Létourneau, Professor of Philosophy and Ethics, Université de Sherbrooke;

10 November 2021

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government; 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition; 1 minute to the Second Opposition Group; and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition; 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group; and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister for Government Digital Transformation be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference;

THAT, despite the carrying of this motion, the Assembly be permitted to pass in principle Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions, as of Wednesday, 10 November 2021.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **79** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 November 2021

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 7, An Act to facilitate the conduct of the next provincial general election in the context of the COVID-19 pandemic and to amend the Election Act;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual violence and domestic violence and respecting training of judges in these matters;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 103, An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape.

ORDERS OF THE DAY

At 11:08 a.m., the President. suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:17 a.m.

10 November 2021

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, informed the Assembly that the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, recommended Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions. Then, in accordance with the motion carried during this sitting, he moved that this bill do now pass in principle.

A debate arose thereon.

Ms. Soucy, Second Vice-President, interrupted the debate to inform the Assembly that she had received a request for a debate upon adjournment to be held on Thursday, 11 November 2021 on a question by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education, about lead testing carried out at water supply points in schools.

The debate continued on the motion moved by Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 11:49 a.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 11:56 a.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **80** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

196

10 November 2021

Accordingly, Bill 6 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 6 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **81** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 11:58 a.m., at the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:03 p.m.

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, moved:

THAT the National Assembly acknowledge that the public health emergency was declared on 13 March 2020 and that since then it has been renewed repeatedly, exclusively by decree;

THAT, pursuant to section 122 of the *Public Health Act*, the National Assembly disallow the renewal of the public health emergency and demand that the CAQ government urgently table all transitional measures required to maintain public health.

10 November 2021

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for her reply; 51 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 27 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 11 minutes 39 seconds to the Second Opposition Group; 8 minutes 9 seconds to the Third Opposition Group; and 7 minutes 30 seconds to the independent Members, subject to a maximum of 2 minutes each. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At the end of his address, Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, moved:

THAT the motion moved by the Leader of the Official Opposition be amended as follows:

By amending the second paragraph by inserting “, in collaboration with the opposition parties,” after “urgently table”.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly acknowledge that the public health emergency was declared on 13 March 2020 and that since then it has been renewed repeatedly, exclusively by decree;

THAT, pursuant to section 122 of the *Public Health Act*, the National Assembly disallow the renewal of the public health emergency and demand that the CAQ government urgently table, in collaboration with the opposition parties, all transitional measures required to maintain public health.

The debate continued on the main motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, and on the amendment motion moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, subject to the permission of its author.

10 November 2021

Pursuant to Standing Order 98.1, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, accepted the amendment proposed by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group.

The debate being concluded, the question was first put on the amendment motion moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group; at 5:00 p.m., in accordance with the motion carried on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 5:05 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **82** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **72** Abstentions: **0**

The question was then put on the main motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **83** in Appendix)

Yeas: **43** Nays: **72** Abstentions: **0**

10 November 2021

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Thursday, 11 November 2021 at 9:40 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **84** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, at 5:08 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 11 November 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

10 November 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

(Division No. 72)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	Samson (IND)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Groandin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)	
	(Champlain)		

10 November 2021

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 73)

(Identical to Division No. 72)

On the motion moved by Mr. Campeau (Bourget):

(Division No. 74)

(Identical to Division No. 72)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 75)

(Identical to Division No. 72)

10 November 2021

On the motion moved by Ms. St-Pierre (Acadie), together with Ms. Dorion (Taschereau), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 76)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 November 2021

On the motion moved by Ms. Hivon (Joliette), together with Mr. Tanguay (LaFontaine), Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 77)

(Identical to Division No. 76)

On the motion moved by Ms. Picard (Soulanges), together with Ms. Sauvé (Fabre), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Ms. Richard (Duplessis), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 78)

(Identical to Division No. 76)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 79)

(Identical to Division No. 76)

10 November 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation:

(Division No. 80)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 November 2021

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 81)

(Identical to Division No. 80)

10 November 2021

On the amendment motion moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group:

(Division No. 82)

YEAS - 43

Anglade (<i>QLP</i>)	Dorion (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)

NAYS - 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Groncin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

10 November 2021

On the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition:

(Division No. 83)

(Identical to Division No. 82)

10 November 2021

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 84)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	